

MANUALE DEL'UTENTE

CONDIZIONATORE D'ARIA

Leggere attentamente questo manuale e conservarlo per riferimento futuro.

THERMAV™
(Pompa di calore aria-acqua)

Per maggiori informazioni, consultare il CD o il sito web di LG (www.lg.com).

INDICE

Precauzioni di sicurezza	3
Introduzione al prodotto	8
Istruzioni per il proprietario	10
Utilizzo del termostato	27
Manutenzione e assistenza.....	30



DATI DA RICORDARE

Annotare qui il numero di serie e il modello:

N. modello

N. di seriel

I numeri sono riportati sull'etichetta a lato di ogni unità.

Nome dell'installatore

Data di acquisto

- Spillare la ricevuta su questa pagina qualora fosse necessaria per provare la data di acquisto o per motivi di garanzia.



LEGGERE IL MANUALE

All'interno ci sono molti suggerimenti utili sull'uso e sulla manutenzione del condizionatore. Un minimo di attenzione può far risparmiare molto tempo e denaro nel corso della vita del condizionatore.

Nella tabella di riferimento per la risoluzione dei problemi sono presenti molte risposte ai problemi più comuni. Consultando la tabella Risoluzione dei problemi potrebbe non essere necessario contattare il servizio di assistenza.



PRECAUTION

- Contattare un tecnico dell'assistenza autorizzato per la riparazione o la manutenzione dell'unità.
- Contattare l'installatore per eseguire l'installazione dell'unità.
- Il condizionatore non è stato progettato per essere utilizzato da bambini o invalidi senza supervisione.
- E' consigliabile vigilare sui bambini affinché essi non giochino con l'elettrodomestico.
- Se il cavo di alimentazione deve essere sostituito, il servizio di sostituzione deve essere eseguito solo da personale autorizzato utilizzando parti di ricambio originali.
- Il servizio d'installazione deve essere eseguito in conformità agli standard elettrici nazionali ed esclusivamente da personale autorizzato.



Precauzioni di sicurezza

Per evitare infortuni all'utente o a terzi e danni alla proprietà, attenersi alle seguenti istruzioni.

■ L'uso errato causato dalla mancata osservanza delle istruzioni può causare danni o lesioni. L'importanza è classificata in base alle seguenti indicazioni.



AVVERTENZA

Questo simbolo indica la possibilità di decesso o di grave infortunio.



CAUTELA

Questo simbolo indica il rischio di lesioni alla persona o di danni alla proprietà.



AVVERTENZA

Collegare sempre a terra il prodotto.

- Vi è il rischio di scosse elettriche.

Per i collegamenti elettrici, rivolgersi al rivenditore, a un elettricista qualificato o a un centro di assistenza autorizzato. Non smontare o tentare di riparare il prodotto da soli.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Utilizzare fusibili o interruttori automatici di giusta tensione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Non utilizzare interruttori automatici difettosi o di potenza inferiore. Utilizzare fusibili e interruttori automatici di giusta tensione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Prevedere sempre la messa a terra per il prodotto secondo quanto indicato nello schema elettrico. Non collegare il filo della messa a terra a tubi di gas o dell'acqua, al parafulmine o ai fili della messa a terra del telefono.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Non modificare o prolungare il cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione presenta graffi, spellature o altri segni di deterioramento, provvedere immediatamente alla sostituzione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Non utilizzare prese multiple. Usare sempre questa apparecchiatura con un circuito di alimentazione dedicato e interruttore automatico.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Installare con cura il pannello e il coperchio della centralina di controllo.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio dovuti a polvere, acqua, ecc.

Per l'installazione, la rimozione o la reinstallazione, rivolgersi sempre al rivenditore o a un centro di assistenza autorizzato.

- C'è il rischio di scossa elettrica o incendio, esplosione o lesioni.

Non installare il prodotto su supporti di installazione difettosi. Accertarsi che l'area di installazione non sia soggetta a deterioramento nel tempo.

- In caso contrario, il prodotto potrebbe cadere.

Non installare l'unità su una base mobile o instabile.

- La caduta dell'unità può causare danni o infortuni, e in alcuni casi anche la morte.

In caso di allagamento del prodotto con acqua (riempimento di acqua o sommerso in acqua), rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione prima di utilizzare ancora il prodotto.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Controllare il refrigerante utilizzato. Leggere attentamente l'etichetta sul prodotto.

- L'uso di un refrigerante non corretto può impedire il normale funzionamento dell'unità.

Non utilizzare spine, prese o cavi di alimentazione danneggiati.

- In caso contrario, si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche.

Non toccare, utilizzare o riparare il prodotto con le mani bagnate.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Non posizionare stufe o altre apparecchiature di riscaldamento vicino al cavo di alimentazione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche e incendio.

Evitare l'ingresso di acqua nelle parti elettriche. Installare il prodotto lontano da sorgenti d'acqua.

- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o guasti al prodotto.

Non conservare, utilizzare o avvicinare gas infiammabili o combustibili in prossimità del prodotto.

- Vi è il rischio di un incendio.

I fili devono essere collegati saldamente ai morsetti e il cavo deve seguire un percorso libero da qualsiasi oggetto in grado di esercitare eventuali forze di strappo dei fili dai morsetti.

- Collegamenti non corretti o lenti possono causare la generazione di calore o un incendio.

Smaltire in modo sicuro i materiali d'imballaggio, quali viti, chiodi, batterie, parti rotte e così via, dopo l'installazione o l'assistenza, quindi strappare e gettare i sacchi di plastica dell'imballaggio.

- I bambini potrebbero giocare e incorrere in lesioni.

Verificare che la spina non sia sporca, lenta o danneggiata prima di attivare l'alimentazione.

- Una spina sporca, lenta o danneggiata può causare incendi o scosse elettriche.

Il condensatore elevatore di tensione incorporato all'interno dell'unità fornisce elettricità ad alta tensione ai componenti elettrici. Prima di procedere con la riparazione, assicurarsi che il condensatore sia completamente scarico.

- Un condensatore carico può causare scosse elettriche.

Quando si installa l'unità, utilizzare il kit di installazione fornito con il prodotto.

- In caso contrario, l'unità potrebbe cadere e causare gravi lesioni.

Utilizzare unicamente le parti elencate nella lista delle parti di assistenza. Non provare a modificare l'apparecchio.

- L'uso di parti non appropriate può causare scosse elettriche, un'eccessiva generazione di calore e anche un incendio.

Non utilizzare il prodotto in ambienti completamente chiusi per periodi prolungati. Ventilare regolarmente l'area.

- Può verificarsi una deficienza di ossigeno e quindi un pericolo per la salute.

Non aprire la copertura anteriore o la griglia del prodotto durante il funzionamento. Se presente, non toccare il filtro elettrostatico.

- C'è il rischio di lesioni fisiche, scossa elettrica o guasto del prodotto.

Se si sentono strani suoni, o un odore o fumo escono dall'unità, spegnere immediatamente l'interruttore o scollegare il cavo di alimentazione elettrica.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Di tanto in tanto, aerare la stanza quando il prodotto è utilizzato insieme a forneli, stufe, elementi riscaldanti, ecc.

- Può verificarsi una deficienza di ossigeno e quindi un pericolo per la salute.

Scollegare l'alimentazione elettrica principale durante la pulizia o la manutenzione dell'unità.

- Vi è il rischio di scosse elettriche.

Assicurarsi che nessuno (in particolare i bambini) possa inciampare o cadere sull'unità esterna.

- Ciò potrebbe provocare lesioni personali e danni al prodotto.

Avere cura di non tirare o danneggiare il cavo di alimentazione durante il funzionamento.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Non appoggiare NULLA sul cavo di alimentazione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

In caso di perdite di gas infiammabile, spegnere il gas e aprire la finestra per ventilare il locale prima di azionare l'unità.

- Non utilizzare il telefono o accendere o spegnere interruttori. Vi è il rischio di esplosioni o incendi.

Per l'antigelo, contattare sempre il concessionario o un centro di assistenza autorizzato.

- L'antigelo di qualsiasi tipo è un prodotto tossico.

Non toccare le parti elettriche con le mani bagnate. Prima di toccare parti elettriche spegnere l'unità.

- Vi è il rischio di scossa elettrica o incendio.

Non toccare il tubo del refrigerante e il tubo dell'acqua o le parti interne mentre l'unità è in funzione o subito dopo il funzionamento.

- Vi è il rischio di lesioni personali, ustioni o congelamento.

Se si tocca il tubo o le parti interne, si dovrebbe indossare una protezione o attendere che l'unità a temperatura normale.

- In caso contrario, ciò potrebbe provocare lesioni personali, ustioni o congelamenti.

Non toccare direttamente il refrigerante fuoriuscito.

- Vi è il rischio di congelamento

Assicurarsi di installare la valvola di miscelazione (non fornita). La valvola miscelatrice imposta la temperatura dell'acqua. I valori massimi di temperatura dell'acqua calda devono essere scelti in base alle normative vigenti.

Non riscaldare a una temperatura superiore a quella che il prodotto fornisce.

- In caso contrario, si potrebbe provocare un incendio o il danneggiamento del prodotto.

CAUTELA

Il prodotto va sollevato e trasportato da almeno due persone.

- Evitare lesioni personali.

Non installare il prodotto in luoghi esposti direttamente al vento di mare (spruzzi di sale).

- Ciò può provocare la corrosione del prodotto.

Mantenere il prodotto in piano durante l'installazione

- Per evitare vibrazioni o rumore.

Installare il prodotto in modo tale che il rumore e l'aria calda prodotti dall'unità non danneggino o disturbino i vicini.

- Ciò potrebbe causare problemi o liti con i vicini.

Controllare sempre che non vi siano perdite del gas (refrigerante) successivamente all'installazione o riparazione del prodotto.

- Livelli di refrigerante insufficienti possono provocare guasti al prodotto.

Non utilizzare l'apparecchio per scopi specifici come conservare alimenti, opere d'arte ecc. Questa è un'unità di uso di consumo, non un sistema di refrigerazione di precisione.

- C'è il rischio di danni o perdita di proprietà.

Non bloccare l'ingresso o l'uscita del flusso d'aria.

- In caso contrario, si potrebbero verificare guasti al prodotto.

Utilizzare un panno soffice per la pulizia. Non utilizzare detergenti aggressivi, solventi o spruzzi d'acqua e così via.

- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o danni alle parti in plastica del prodotto.

Non calpestare o mettere oggetti sul prodotto.

- Vi è il rischio di infortuni alle persone e guasti al prodotto.

Non introdurre le mani o altri oggetti nella bocca di ingresso o uscita dell'aria mentre l'unità è in funzione.

- Ci sono componenti taglienti o in movimento che possono provocare lesioni personali.

Disimballare e installare il prodotto con attenzione.

- I bordi taglienti possono causare lesioni.

Se il gas refrigerante viene disperso durante la riparazione, non toccare lo stesso gas che è stato disperso.

- Il gas refrigerante può provocare congelamento (bruciatura da freddo)

Non inclinare l'unità quando la si rimuove o la si disinstalla.

- L'acqua condensata al suo interno potrebbe fuoriuscire.

Non mischiare aria o gas diversi dal refrigerante specificato e utilizzato nel sistema.

- Se nel sistema del refrigerante entra dell'aria, può verificarsi una pressione eccessiva, causando danni all'apparecchiatura o lesioni.

In caso di perdite di gas refrigerante durante l'installazione, aerare immediatamente l'ambiente.

- Altrimenti esso può essere pericoloso per la salute.

Lo smontaggio dell'unità e il trattamento dell'olio refrigerante e di eventuali parti sono operazioni da eseguirsi in conformità con le normative standard locali e nazionali.

Non esporre direttamente la pelle, i bambini o piante al flusso di aria fredda o calda.

- Ciò potrebbe causare danni alla salute.

Utilizzare una scala stabile per pulire, riparare o eseguire operazioni di manutenzione del prodotto quando questo è installato in alto.

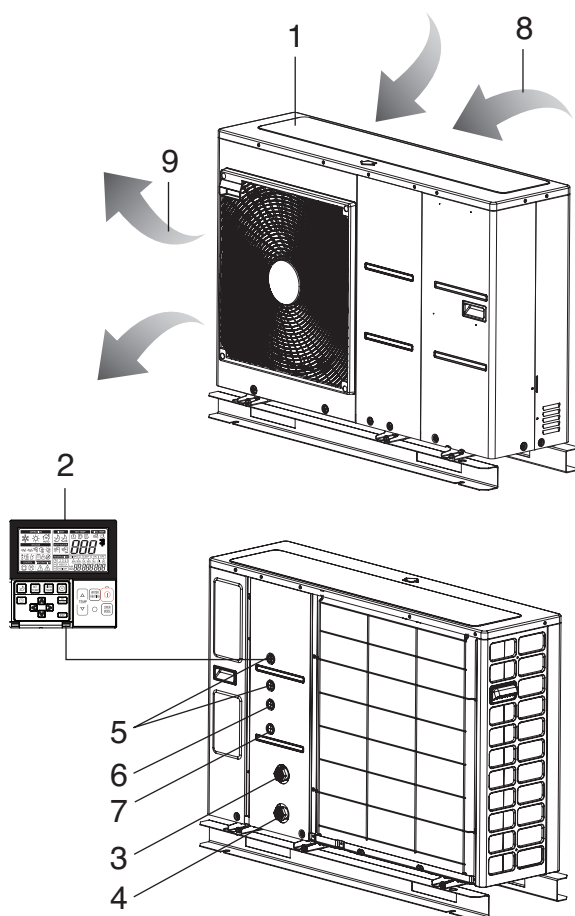
- Fare attenzione a non procurarsi lesioni personali.

L'acqua calda può non essere disponibile immediatamente durante il funzionamento in modalità disinfezione oppure in relazione alla quantità di acqua calda.

Durante il funzionamento in modalità riscaldamento a pavimento è importante limitare la temperatura minima / massima dell'acqua.

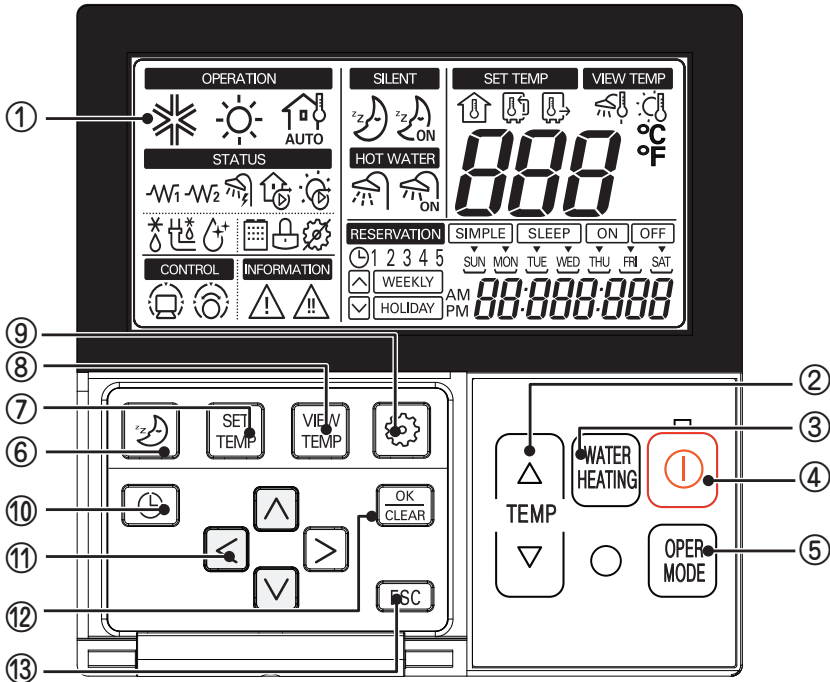
Introduzione al prodotto

Nome e funzione delle parti



1. Unità
2. Telecomando
3. Uscita dell'acqua (PT 25A)
4. Ingresso dell'acqua (PT 25A)
5. Foro di comunicazione (Ø25)
6. Foro di alimentazione elettrica dell'unità (Ø25)
7. Foro per alimentazione elettrica del riscaldatore (Ø25)
8. Ingresso dell'aria
9. Uscita dell'aria
















Telecomando



N.	Nome
1	Display
2	Tasto di cambio temperatura
3	Tasto di attivazione/disattivazione riscaldamento acqua
4	Tasto di alimentazione
5	Tasto di selezione del modo di funzionamento
6	Tasto di attivazione/disattivazione del modo silenzioso
7	Tasto del modo di impostazione della temperatura
8	Tasto del modo di visualizzazione della temperatura
9	Tasto di impostazione delle funzioni
10	Tasto di programmazione
11	Tasto di direzione (alto, basso, sinistra, destra)
12	Tasto di impostazione/annullamento
13	Tasto ESC

Istruzioni per il proprietario

Informazioni per il controllo

-  **Riscaldatore elettrico, PUNTO uno**
-  **Riscaldatore elettrico PUNTO due**
Queste icone indicano che è in funzione il riscaldatore elettrico secondario.
-  **Riscaldatore del serbatoio dell'acqua sanitaria**
Questa icona indica che il riscaldatore elettrico del serbatoio dell'acqua sanitaria posizionato all'interno del serbatoio è attivo.
L'icona non viene utilizzata se il serbatoio dell'acqua non è stato installato..
-  **Pompa dell'acqua**
Questa icona indica che la pompa dell'acqua all'interno dell'unità è attiva.
-  **Pompa termica solare ausiliare**
Questa icona indica che la pompa termica solare ausiliare è attiva.
NOTA : L'installazione della pompa termica solare ausiliare non è obbligatoria ma consiglia in base alle condizioni del terreno, pertanto l'icona può essere visualizzata anche se la pompa non è installata.
-  **Sbrinatorio**
Questa icona indica che la modalità di sbrinatorio è attiva.
Questa modalità si attiva automaticamente.
-  **Mantenimento della temperatura più bassa**
Questa modalità mantiene la temperatura per evitare che si verifichino danni causati dal congelamento del tubo dell'acqua.
-  **Disinfezione**
Questa icona indica che nel serbatoio dell'acqua sanitaria è in corso la disinfezione.
-  **Compressore**
Questa icona indica che il compressore è in funzione.
-  **Blocco bambini**
-  **Nessuna funzione**
-  **Sistema di controllo centrale**
Questa icona indica che il prodotto è controllato dal sistema di controllo centrale.
-  **Termostato**
Questa icona indica il collegamento col termostato.
-  **Guasto limitato**
Questa icona indica che si è verificato un guasto limitato.
-  **Guasto grave**
Questa icona indica che si è verificato un guasto grave.

Cambio modalità

Attivare il prodotto e selezionare la modalità di funzionamento.

- 1** Premere il pulsante di alimentazione per attivare il prodotto.



- 2** Premere il pulsante MOD. FUNZIONAMENTO per selezionare la modalità di funzionamento.

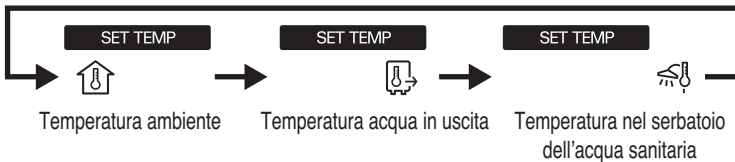
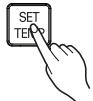


Modalità di funzionamento

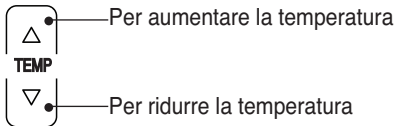
- Funzione di raffreddamento - Il prodotto fornisce acqua fredda per il raffreddamento della FCU.
- Funzione di riscaldamento - Il prodotto fornisce acqua calda per il riscaldamento sotto pavimento della FCU.
- Funzionamento dipendente dal tempo atmosferico - In questa modalità, il setpoint di riscaldamento viene calcolato automaticamente in base al profilo di temperatura impostato.

Selezione della temperatura di destinazione

- 1** Per selezionare le modalità di funzionamento, premere IMPOSTA TEMP.



- 2** Impostare la temperatura premendo i pulsanti di modifica della TEMPERATURA per ciascuna modalità.



* Nota


- ⬆ : Ciascuna pressione consente di aumentare la temperatura di 1°C o 2 °F
- ⬇ : Ciascuna pressione consente di ridurre la temperatura di 1 °C o 2 °F
- L'intervallo di temperature può essere modificato per ciascuna modalità usando la modalità di impostazione per l'installazione. Usare i codici di funzione dall'11 al 15.
- La temperatura ambiente può essere impostata quando il sensore dell'aria ambiente remoto (venduto a parte) è installato. Codice funzione di riferimento 03.
- La temperatura nel serbatoio dell'acqua sanitaria può essere impostata solo se il serbatoio è installato.

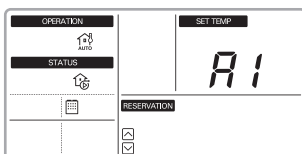
Funzionamento dipendente dal tempo atmosferico

Questa modalità si applica solo al riscaldamento.

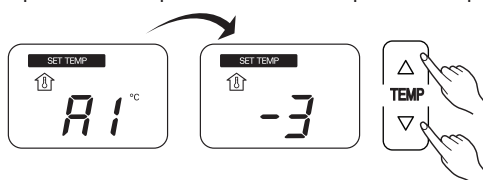
Per risparmiare energia e garantire un comfort massimo, la temperatura viene impostata in base alla temperatura esterna. Se la temperatura esterna diminuisce, la potenza di riscaldamento dell'ambiente interno viene aumentata automaticamente in modo da mantenere costante la temperatura. Tutti i parametri vengono impostati dall'installatore durante la procedura di avvio in base alle caratteristiche del luogo.

- 1** Per selezionare la modalità di funzionamento dipendente dal tempo atmosferico, premere il pulsante MOD. FUNZIONAMENTO.

 : Icona di funzionamento dipendente dal tempo atmosferico



- 2** Impostare la temperatura desiderata premendo i pulsanti di modifica della TEMPERATURA.



Es) Riduzione del profilo di temperatura di 3°C (in base alla temperatura dell'aria ambiente)
<Regolazione della temperatura (unità:°C)>
-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5

← Freddo Caldo →


Visualizza temperatura


- 1** Premere ripetutamente il pulsante VISUALIZZA TEMP
Per selezionare le diverse temperature. Ogni volta che si preme il pulsante VISUALIZZA TEMP, la temperatura ambiente viene visualizzata per 5 secondi.




VIEW TEMP
 : Visualizza temperatura ambiente

VIEW TEMP
 : Visualizza temperatura in ingresso

VIEW TEMP
 : Visualizza temperatura in uscita

VIEW TEMP
 : Visualizza temperatura dell'acqua sanitaria (Viene visualizzata solo in modalità di riscaldamento dell'acqua sanitaria)

VIEW TEMP
 : Visualizza temperatura dell'energia solare (Viene visualizzata solo in modalità di riscaldamento dell'acqua sanitaria)

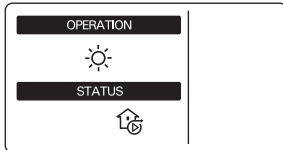
(Unità:°C)

Temperatura	Intervallo di temperature	Display
Aria	Inferiore a 11	<i>Inf.</i>
	11 ~ 39	Temperatura corrente
	Superiore a 39	<i>Sup.</i>
Acqua	Inferiore a 0	<i>Inf.</i>
	0 ~ 92	Temperatura corrente
	Superiore a 92	<i>Sup.</i>

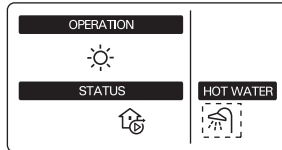
Funzione di riscaldamento dell'acqua sanitaria

1 Premere ripetutamente il pulsante di visualizzazione

WATER HEATING

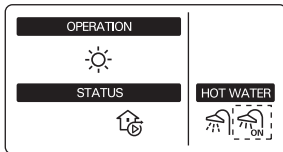


<Riscaldamento acqua sanitaria disattivato>



<Riscaldamento acqua sanitaria attivato>

2 La funzione di riscaldamento dell'acqua sanitaria è attiva solo se si imposta "attivato". Durante il funzionamento, il segmento sarà acceso.



<Riscaldamento acqua sanitaria ACCESO>

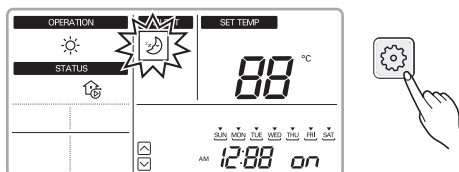
<Nota>

- Questa funzione non può essere utilizzata se il serbatoio dell'acqua sanitaria non è installato.
- Per ulteriori informazioni, consultare il codice di funzione [15, 26~29] nella sezione con le informazioni sull'installazione.

Funzionamento della modalità silenziosa

In modalità silenziosa l'unità funziona a capacità ridotta e quindi a bassi livelli di rumorosità.

- 1** Premere il tasto di programmazione più volte fino quando viene indicata l'icona della modalità silenziosa.



- 2** Premere i pulsanti Sinistra e Destra per selezionare il menu. "AM/PM o ora"



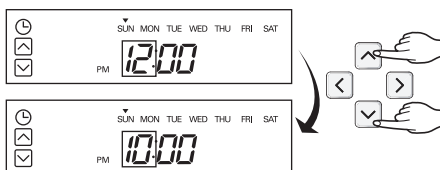
- 3** Premere il pulsante Giù per spostarsi alla parte AM/PM e impostarla. Il segmento AM/PM lampeggerà.



- 4** Premere il pulsante Destra per passare alla parte "Ora". Il segmento "Ora" lampeggerà.



- 5** Premere i pulsanti Su e Giù per regolare l'ora.



- 6** Al termine dell'impostazione, premere il pulsante OK / ANNULLA.



- 7** Premere il tasto uscita o il sistema verrà sbloccato automaticamente senza alcuna immissione dopo 25 secondi.



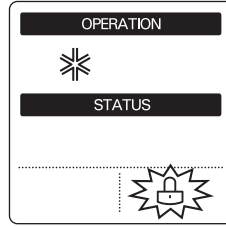
! In questa modalità anche le capacità di raffreddamento e di riscaldamento sono ridotte. Fare quindi attenzione quando è necessario un determinato livello di raffreddamento o riscaldamento.

! La modalità silenziosa potrebbe non funzionare se il prodotto si trova in una modalità con priorità maggiore, ad esempio, se è in modalità di sbrinamento o anticongelamento. (Quando questa modalità non viene azionata in base all'ordine delle priorità, viene visualizzato SOLO **SILENT** .)

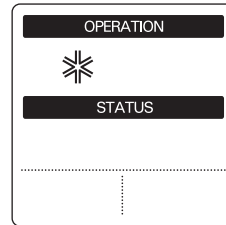
Blocco bambini


Questa funzione consente di impedire a bambini o altre persone di usare il sistema di controllo.

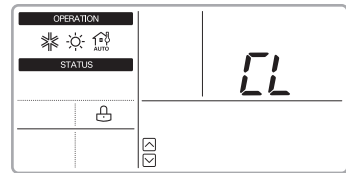
- 1** Premere il pulsante di impostazione della funzione per entrare nella modalità di impostazione utente. Il segmento lampeggerà




- 2** Premere il pulsante OK / ANNULLA per terminare la selezione. Il segmento scomparirà.



- 3** Durante il blocco bambini, l'icona  e il simbolo "CL" verranno visualizzati per 3 secondi se si preme qualsiasi pulsante eccetto il pulsante per visualizzare la temperatura e il pulsante di impostazione/cancellazione.



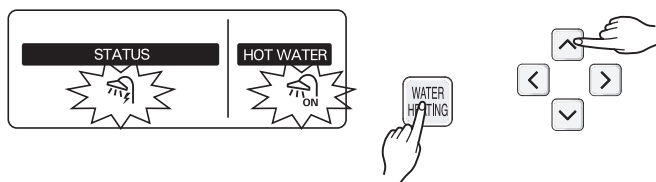
- 4** Per avviare questa impostazione, premere il pulsante di impostazione della funzione fino a quando l'icona  lampeggia, quindi premere il pulsante OK / ANNULLA.



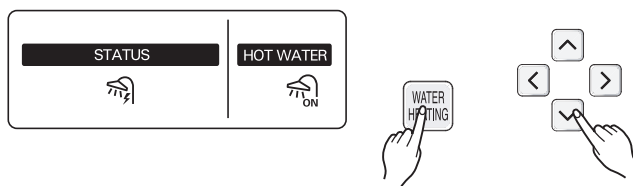
Riscaldamento rapido del serbatoio dell'acqua sanitaria

Se è necessario riscaldare rapidamente il serbatoio, la modalità di riscaldamento del serbatoio dell'acqua sanitaria consente di ridurre il tempo necessario per il raggiungimento della temperatura di destinazione avviando forzatamente il riscaldatore. La modalità di riscaldamento del serbatoio dell'acqua sanitaria può essere interrotta dall'utente, oppure si interrompe quando la temperatura viene raggiunta.

- 1 Per avviare il riscaldamento rapido del serbatoio dell'acqua sanitaria, premere il pulsante di attivazione del serbatoio assieme al pulsante Su per 3 secondi. Le icone "Riscaldamento del serbatoio dell'acqua sanitaria attivo" e "Riscaldatore serbatoio dell'acqua sanitaria" lampeggeranno.



- 2 Se la temperatura di destinazione del serbatoio viene raggiunta, oppure se l'utente preme il pulsante di attivazione del riscaldamento del serbatoio assieme al pulsante Giù per 3 secondi, il riscaldamento rapido si interromperà e le icone smetteranno di lampeggiare.



Visualizzazione del codice di errore

Il codice di errore viene visualizzato sul pannello di controllo.

Guasto limitato : guasto al sensore



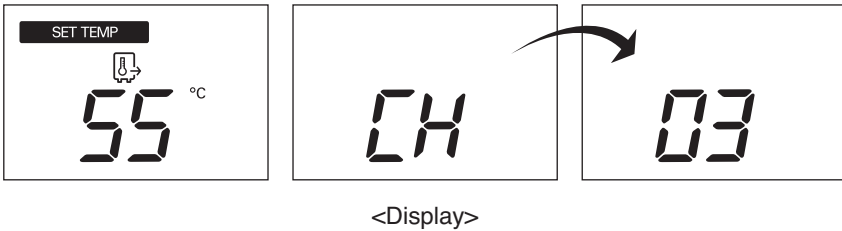
Guasto grave: guasto nel ciclo del compressore



Errore critico




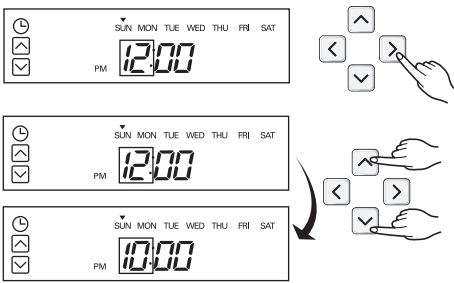
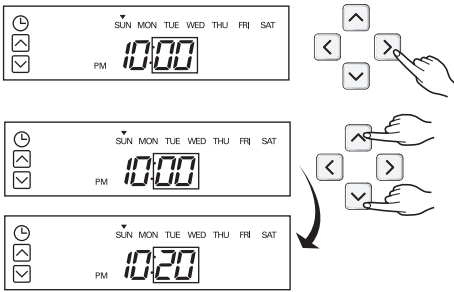


In caso di errore critico, l'unità si arresterà.

In tal caso, verranno visualizzati alternativamente il simbolo "CH" e il numero del codice di errore.



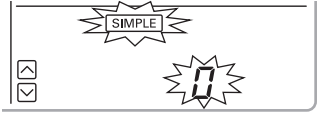

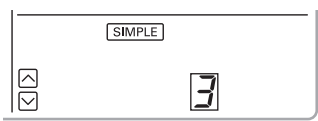
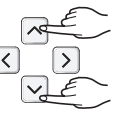
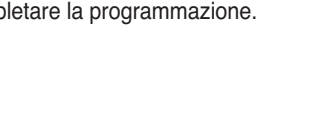

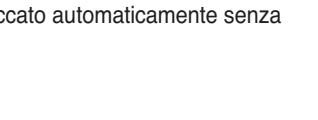

Impostazione dell'ora

È possibile impostare l'ora corrente.

<p>1 Mantenere premuto il pulsante di programmazione per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'ora.</p>	
<p>2 Premere il pulsante Sinistra o Destra per impostare il giorno.</p>	
<p>3 Premere il pulsante Giù per spostarsi alla parte AM/PM e impostarla. (Il segmento AM/PM lampeggerà.)</p>	
<p>4 Premere il pulsante Destra per passare alla parte "Ora". (Il segmento "Ora" lampeggerà.)</p> <p>5 Premere i pulsanti Su e Giù per regolare l'ora.</p>	
<p>6 Premere il pulsante Destra per passare alla parte "Minuti". (Il segmento "Minuti" lampeggerà.)</p> <p>7 Premere i pulsanti Su e Giù per regolare i minuti.</p>	
<p>8 Al termine dell'impostazione, premere il pulsante OK / ANNULLA.</p>	
<p>9 Premere il tasto uscita o il sistema verrà sbloccato automaticamente senza alcuna immissione dopo 25 secondi.</p>	


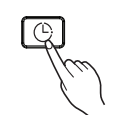

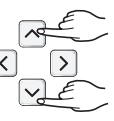
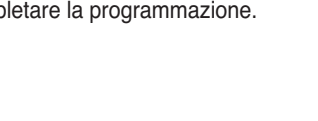

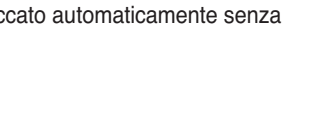

Programmazione: impostazione della scadenza semplice

La scadenza può essere attivata semplicemente. (Attivarla SOLO quando l'unità è in standby.)

<p>1 Premere il pulsante di programmazione per accedere alla modalità di programmazione. Segmento lampeggiante</p>		
<p>2 Premere i pulsanti Su e Giù per impostare l'ora della scadenza.</p>		
<p>3 Al termine, premere OK / ANNULLA per completare la programmazione.</p>		
<p>4 Premere il tasto uscita o il sistema verrà sbloccato automaticamente senza alcuna immissione dopo 25 secondi.</p>		


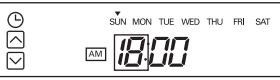


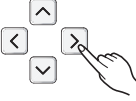




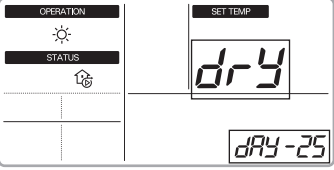
Programmazione: impostazione della scadenza notte

La scadenza può essere disattivata (notte) facilmente. (Attivarla SOLO se l'unità è in funzione.)

<p>1 Premere il pulsante di programmazione per accedere alla modalità di programmazione. Continuare a premere il pulsante per selezionare [scadenza notte]. (Segmento lampeggiante)</p>		
<p>2 Premere i pulsanti Su e Giù per regolare l'ora della scadenza.</p>		
<p>3 Al termine, premere OK / ANNULLA per completare la programmazione.</p>		
<p>4 Premere il tasto uscita o il sistema verrà sbloccato automaticamente senza alcuna immissione dopo 25 secondi.</p>		


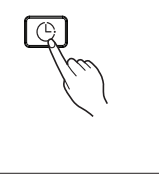

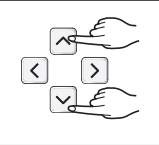
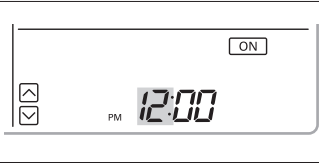
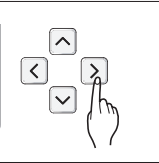

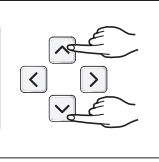

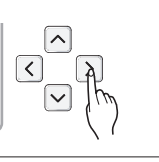

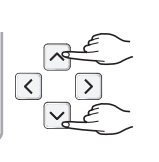
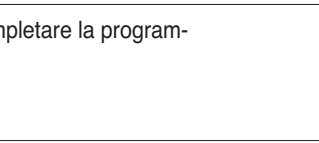
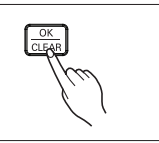
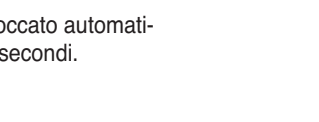

Essiccazione guidata

Dopo l'installazione delle tubazioni dell'acqua per riscaldamento sotto pavimento, l'utente può selezionare il modo di essiccazione guidata per indurire il cemento.

<p>1 Mantenere premuto il pulsante di programmazione per 3 secondi per accedere alla modalità di essiccazione guidata.</p>		
<p>2 Premere il pulsante di programmazione per selezionare il codice di funzione 18.</p>		
<p>3 Premere i pulsanti Sinistra e Destra per spostarsi alla parte di impostazione di essiccazione guidata.</p>		
<p>4 Premere i pulsanti Su e Giù per impostare "01" o "00" (00: non utilizzato 01: utilizzato)</p>		
<p>5 Al termine dell'impostazione, premere il pulsante OK / ANNULLA.</p>		
<p>6 Premere il tasto uscita o il sistema verrà sbloccato automaticamente senza alcuna immissione dopo 25 secondi.</p>		
<p>7 Durante la modalità di essiccazione guidata, viene visualizzato "essiccazione". Sono visualizzati i giorni rimanenti per il completamento della modalità di essiccazione guidata.</p>		<p>Giorni residui</p>









Programmazione: ATTIVAZIONE della scadenza

Questa funzione consente di attivare la scadenza all'ora impostata.

<p>1 Premere il pulsante di programmazione per accedere alla modalità di programmazione. Continuare a premere il pulsante per selezionare [attivazione della scadenza]. (Segmento lampeggiante)</p>		
<p>2 Premere i pulsanti Su e Giù per regolare AM/PM.</p>		
<p>3 Premere il pulsante Destra per passare alla parte "Ora". (Il segmento "Ora" lampeggerà.)</p>		
<p>4 Premere i pulsanti Su e Giù per regolare l'ora.</p>		
<p>5 Premere il pulsante Destra per passare alla parte "Minuti". (Il segmento "Minuti" lampeggerà.)</p>		
<p>6 Premere i pulsanti Su e Giù per regolare i minuti.</p>		
<p>7 Al termine, premere OK / ANNULLA per completare la programmazione.</p>		
<p>8 Premere il tasto uscita o il sistema verrà sbloccato automaticamente senza alcuna immissione dopo 25 secondi.</p>		

Programmazione: **DISATTIVAZIONE** della scadenza

Questa funzione consente di disattivare l'unità all'ora impostata.

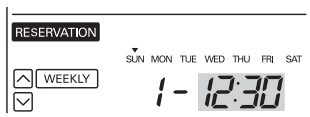
<p>1 Premere il pulsante di programmazione per accedere alla modalità di programmazione. Continuare a premere il pulsante per selezionare [disattivazione della scadenza]. (Segmento lampeggiante)</p>	
<p>2 Premere i pulsanti Su e Giù per regolare AM/PM.</p>	
<p>3 Premere il pulsante Destra per passare alla parte "Ora". (Il segmento "Ora" lampeggerà.)</p>	
<p>4 Premere i pulsanti Su e Giù per regolare l'ora.</p>	
<p>5 Premere il pulsante Destra per passare alla parte "Minuti". (Il segmento "Minuti" lampeggerà)</p>	
<p>6 Premere i pulsanti Su e Giù per regolare i minuti.</p>	
<p>7 Al termine, premere OK / ANNULLA per completare la programmazione.</p>	
<p>8 Premere il tasto uscita o il sistema verrà sbloccato automaticamente senza alcuna immissione dopo 25 secondi.</p>	

Programmazione: scadenza settimanale

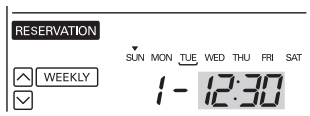
La scadenza settimanale viene attivata dopo l'impostazione dell'ora attuale.

<p>1 Premere il pulsante di programmazione per accedere alla modalità di programmazione. Continuare a premere il pulsante per selezionare [scadenza settimanale]. (Segmento lampeggiante)</p>		
<p>2 Premere i pulsanti Sinistra e Destra per regolare il giorno.</p>		
<p>3 Premere i pulsanti Su e Giù per regolare il numero di azioni.</p>		
<p>4 Premere il pulsante Destra per passare alla parte "Ora" nella sezione. (Il segmento "Ora" lampeggerà)</p>	<p style="text-align: center;">Sezione Ora di avvio</p>	
<p>5 Premere i pulsanti Su e Giù per regolare l'ora nella sezione Ora di avvio.</p>		
<p>6 Premere il pulsante Destra per passare alla parte "Minuti" nella sezione Ora di avvio. (Il segmento "Minuti" lampeggerà)</p>		
<p>7 Premere i pulsanti Su e Giù per regolare i minuti nella sezione Ora di avvio.</p>		
<p>8 Premere il pulsante Destra per passare alla parte "Ora" nella sezione Ora di spegnimento. (Il segmento "Ora" lampeggerà.)</p>	<p style="text-align: center;">Sezione Ora di spegnimento</p>	

9 Per l'impostazione dell'ora di spegnimento, fare riferimento ai punti dal n. 5 al n. 7 della procedura. Il metodo è lo stesso.



10 Al termine, premere il pulsante di impostazione/annullamento per completare la programmazione. Al termine, il segmento della barra inferiore verrà creato.



11 Per impostare un giorno diverso per il programma settimanale, fare riferimento ai punti dal n. 2 al n. 10 della procedura. Il metodo è lo stesso.



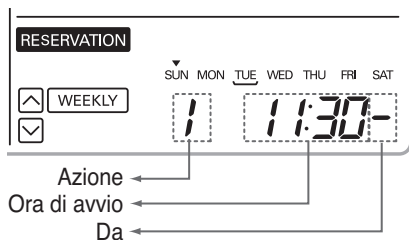
12 Premere il tasto uscita o il sistema verrà sbloccato automaticamente senza alcuna immissione dopo 25 secondi.



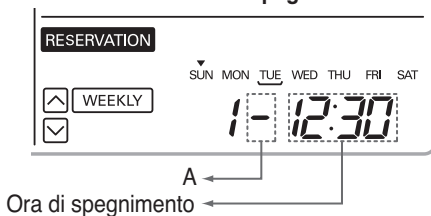
<Nota>

Descrizione della scadenza settimanale

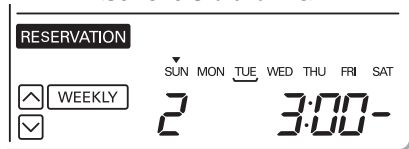
<Sezione Ora di avvio>



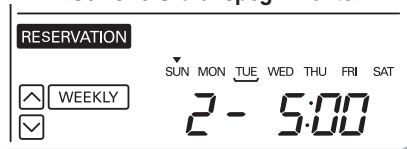
<Sezione Ora di spegnimento>



<Sezione Ora di avvio>



<Sezione Ora di spegnimento>

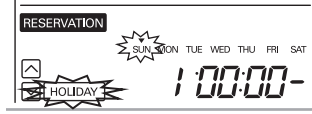


* È possibile programmare due azioni per giorno della settimana per un totale di 14 azioni.

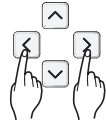
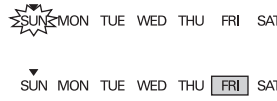
Programmazione: vacanza

Questa funzione consente di arrestare l'unità in alcuni giorni.

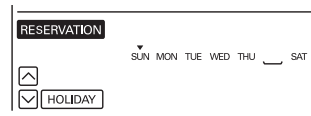
- 1** Premere il pulsante di programmazione per accedere alla modalità di programmazione. Continuare a premere il pulsante per selezionare [vacanza]. (Segmento lampeggiante)



- 2** Premere i pulsanti Sinistra e Destra per impostare la vacanza.



- 3** Quando si preme il pulsante di impostazione/annullamento al termine della selezione, il giorno selezionato scomparirà.



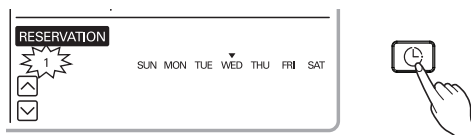
- 4** Premere il tasto uscita o il sistema verrà sbloccato automaticamente senza alcuna immissione dopo 25 secondi.



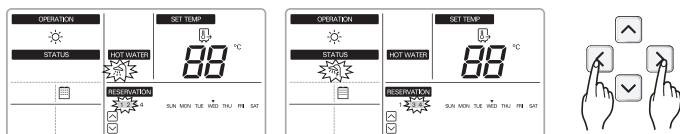
Programmazione: Riscaldamento del serbatoio dell'acqua sanitaria e Funzione Riscaldatore del serbatoio

Questa funzione consente di programmare il riscaldamento del serbatoio dell'acqua sanitaria e la funzione Riscaldatore del serbatoio. Sono disponibili due opzioni di programmazione per il riscaldamento del serbatoio dell'acqua sanitaria e altre due per la funzione Riscaldatore del serbatoio. I numeri predefiniti dei programmi per il riscaldamento del serbatoio dell'acqua sanitaria sono "1" e "2". Per la funzione Riscaldatore del serbatoio, sono impostati i numeri di programma "3" e "4". I programmi impostati vengono effettuati tutti i giorni.

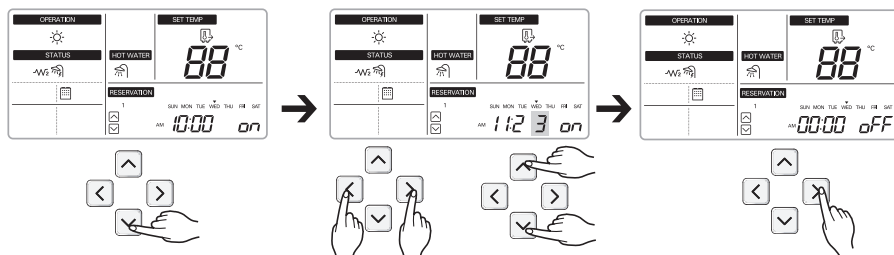
- 1** Premere il pulsante di programmazione per accedere alla modalità di programmazione. Continuare a premere il pulsante per selezionare il programma Riscaldatore del serbatoio dell'acqua sanitaria. (Segmento lampeggiante)



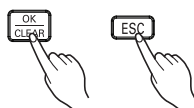
- 2** Premere i pulsanti Sinistra e Destra per impostare il numero di programma. I numeri "1" e "2" sono per il programma di riscaldamento del serbatoio dell'acqua sanitaria (l'icona "Riscaldatore del serbatoio dell'acqua sanitaria attivo" lampeggerà), mentre "3" e "4" sono per il programma Riscaldatore del serbatoio dell'acqua sanitaria (l'icona "Riscaldatore del serbatoio dell'acqua sanitaria" lampeggerà).



- 3** Dopo aver selezionato il numero di programma, premere il pulsante Giù per impostare l'ora di avvio. L'ora di avvio può essere impostata premendo i pulsanti Sinistra, Destra, Su e Giù. Dopo aver impostato i minuti per l'avvio, premere il pulsante Destra per impostare l'ora di spegnimento. Come per l'ora di avvio, premere i pulsanti Sinistra, Destra, Su e Giù per modificare l'ora di spegnimento.



- 4** Premere il pulsante di impostazione per concludere la programmazione. Per uscire dalla modalità di programmazione, premere il pulsante ESC.



Utilizzo del termostato

Il termine "termostato", usato più volte in questo capitolo, indica un accessorio di terze parti. LG Electronics non fornisce il termostato, deve essere acquistato da altri produttori. Per agevolare il controllo, è possibile usare un termostato ambiente. In questo capitolo sono fornite informazioni per usare il termostato nel modo più efficace e corretto,

⚠ CAUTELA






1. Alcuni termostati di tipo elettromeccanico dispongono di un tempo di ritardo interno per proteggere il compressore. In tal caso, il cambio di modalità può impiegare un tempo superiore alle aspettative dell'utilizzatore. Leggere il manuale del termostato con attenzione se l'unità non risponde rapidamente.
2. L'intervallo di impostazione della temperatura del termostato può essere diverso da quello dell'unità. Il valore della temperatura di riscaldamento e raffreddamento deve rientrare nell'intervallo di temperature impostato per l'unità.

Come usare il termostato

Per informazioni su come attivare e disattivare il termostato, impostare la temperatura di destinazione, modificare la modalità di funzionamento, ecc., consultare il manuale del termostato fornito dal produttore.




Utilizzo del termostato dal pannello di controllo

• **Le caratteristiche seguenti sono ammesse quando il termostato è stato installato. :**

-  Pulsante IMPOSTA TEMP.
-  Pulsante VISUALIZZA TEMP.
-  Pulsante di regolazione della temperatura *
-  Attiva / Disattiva riscaldamento dell'acqua sanitaria
-  Attiva/Disattiva modalità silenziosa

* : La temperatura impostata viene usata solo per attivare/disattivare il riscaldatore elettrico. L'unità non si accende/non si spegne a seconda della temperatura impostata sul pannello di controllo. Si spegne/accende in base al segnale del termostato.

• **Le caratteristiche seguenti NON sono ammesse quando il termostato è stato installato. :**

-  Selezione della modalità di funzionamento (raffreddamento)
-  Pianificazione ora
-  Funzionamento Attivato / Disattivato

Funzionamento di emergenza

• Definizione dei termini

- Guasto : problema che può interrompere il funzionamento del sistema. Può essere ripristinato temporaneamente in modo limitato senza l'assistenza di personale qualificato.
- Errore : problema che può interrompere il funzionamento del sistema e può essere ripristinato SOLTANTO con l'assistenza di personale qualificato.
- Modalità di emergenza: funzionamento temporaneo di riscaldamento quando il sistema presenta un guasto.

• Obiettivo di introduzione di un “guasto”

- A differenza dei prodotti di condizionamento, la pompa di calore aria-acqua viene solitamente usata durante tutta la stagione invernale senza interruzioni.
- Se nel sistema si verificano guasti che non impediscono la trasmissione dell'energia di riscaldamento, il sistema può operare temporaneamente in modalità di emergenza in base alla decisione dell'utente.

• Guasto classificato

- Il problema viene classificato in due livelli in funzione della gravità del problema stesso : Guasto limitato e guasto grave
- Guasto limitato : Guasto al sensore. Nella maggior parte dei casi, questo guasto è relativo a problemi di sensori. L'unità funziona in modalità di emergenza (livello 1).
- Guasto grave : Guasto al ciclo del compressore. In modalità di emergenza (livello 2) viene attivato il riscaldatore elettrico opzionale.
- Guasto dell'opzione : viene rilevato un problema relativo al funzionamento di una funzione, come il riscaldamento del serbatoio acqua. In questo caso, l'opzione che presenta il guasto non viene rilevata come installata sul sistema.





• Livello di funzionamento di emergenza

- Quando nel sistema si verifica un problema, il funzionamento si interrompe e si attende l'intervento dell'utente : Contattare il centro di assistenza o iniziare un'operazione di emergenza.
- Per iniziare un'operazione di emergenza, l'utente deve solo premere ancora una volta il pulsante di attivazione/disattivazione.
- Per il funzionamento di emergenza sono preparati due diversi livelli: Ciclo ad alta temperatura e ciclo a bassa temperatura.
- In modalità di funzionamento di emergenza, l'utente non può regolare la temperatura.

※ Se il riscaldatore elettrico opzionale non è installato, non può essere utilizzata.

	Interruttore Dip (#4)	Temperatura desiderata dell'acqua in uscita	Temperatura desiderata dell'aria ambiente	Temperatura desiderata dell'acqua sanitaria
Ciclo alta temperatura	SPENTO	50°C	24°C	70°C
Ciclo bassa temperatura	ACCESO	30°C	19°C	50°C

• **Le caratteristiche seguenti sono ammesse nel funzionamento di emergenza :**




-  Funzionamento attivo/disattivato
-  Pulsante VISUALIZZA TEMP. *
-  Pulsante di regolazione della temperatura *
-  Attiva/Disattiva riscaldamento dell'acqua sanitaria

* : La temperatura misurata dal sensore guasto è indicata con '- -'.

* : La temperatura impostata viene usata solo per attivare/disattivare il riscaldatore elettrico.

L'unità non si accende/non si spegne a seconda della temperatura impostata sul pannello di controllo. Si spegne/accende in base al segnale del termostato.

• **Le caratteristiche seguenti NON sono ammesse nel funzionamento di emergenza :**

-  Selezione della modalità operativa (raffreddamento/ riscaldamento/dipendente dalle condizioni atmosferiche)
-  Pianificazione ora
-  Pulsante IMPOSTA TEMP.

• **Guasto duplicato: Guasto di un'opzione limitato o grave**

- Se il problema su un'opzione si è verificato contemporaneamente a un problema limitato (o grave), il sistema assegna una priorità più alta al problema lieve (o grave) e funziona come se si fosse verificato un problema limitato (o grave).
- Di conseguenza, talvolta il riscaldamento dell'acqua sanitaria non è possibile in modalità di funzionamento di emergenza. Se l'acqua sanitaria non viene riscaldata durante il funzionamento di emergenza, verificare lo stato del sensore e dei relativi cavi.

• **Quando l'alimentazione elettrica viene ripristinata, il funzionamento di emergenza non viene riavviato automaticamente.**

- In condizioni normali, le informazioni sul funzionamento del prodotto vengono ripristinate e l'unità viene riavviata automaticamente dopo il ripristino dell'alimentazione elettrica principale.
- Tuttavia, in modalità di emergenza il riavvio automatico non è consentito per proteggere il prodotto.
- Pertanto l'utente deve riavviare il prodotto dopo aver ripristinato l'alimentazione quando si è verificato un funzionamento in emergenza.

Manutenzione e assistenza

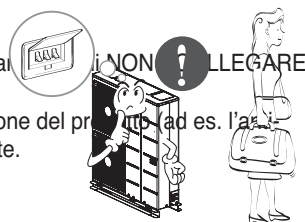
Attività di manutenzione

Per garantire un funzionamento ottimale dell'unità, è necessario effettuare alcune verifiche e ispezioni sull'unità e sui cablaggi ad intervalli regolari, preferibilmente una volta l'anno. La manutenzione deve essere effettuata da un tecnico locale concordato.

Quando l'unità non viene utilizzata...

⚠ CAUTELA

- Se il prodotto non viene usato per un lungo periodo, raccomandiamo di **DISALIMENTARE** L'ALIMENTAZIONE del prodotto.
- Se l'alimentazione non viene fornita, alcune azioni di protezione del prodotto (ad es. l'azionamento della pompa dell'acqua) non possono essere effettuate.



Contattare immediatamente l'assistenza nei casi seguenti

1. Si verifica qualcosa di anomalo, come odore di bruciato, forte rumore, e così via. Spegnerne l'unità e l'interruttore automatico. In questi casi, non tentare di riparare da soli o riavviare il sistema.
2. Il cavo di alimentazione è troppo caldo o danneggiato.
3. La diagnostica automatica genera un codice di errore.
4. Perdita di acqua dall'unità.
5. Il selettore, l'interruttore (di sicurezza o di massa) o il fusibile non funzionano correttamente.

L'utente deve eseguire controlli periodici e pulizia per evitare che le prestazioni si riducano. In queste situazioni particolari, il lavoro deve essere eseguito solo da personale qualificato.

⚠ CAUTELA

- In presenza di acqua salmastra, lo scarico della valvola di chiusura deve essere collegato a un contenitore di recupero.
- Non toccare l'acqua salmastra..
- Se c'è una perdita di acqua salmastra dalla conduttura, non azionare l'unità e contattare il concessionario, il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato.

Consigli per la ricerca e riparazione dei guasti! Risparmiate tempo e denaro!

Controllare i seguenti punti prima di chiamare il servizio tecnico per le riparazioni....
Se il malfunzionamento persiste, contattare il rivenditore.

Situazione	Spiegazione
L'unità non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Avete commesso un errore nel comando del temporizzatore? • Il fusibile è bruciato o l'interruttore automatico è scattato? • Se sul pannello viene visualizzato il codice "CH 14", verificare che la conduttura non sia gelata o spurgare l'aria dal PHEX aprendo la rispettiva bocchetta.
L'ambiente ha un odore particolarmente intenso.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che nell'ambiente non vi sia umidità emessa dalle pareti, dal tappeto, dai mobili o da indumenti.
L'unità non funziona per circa 3 minuti quando viene accesa.	<ul style="list-style-type: none"> • Questa è una protezione del meccanismo. • Attendere per circa tre minuti e il funzionamento verrà riattivato.
L'unità non raffredda o non riscalda in modo efficiente.	<ul style="list-style-type: none"> • L'ambiente può essere stato molto caldo quando l'unità è stata avviata per la prima volta. Attendere che la temperatura scenda. • La temperatura è stata impostata correttamente?
Il funzionamento è rumoroso.	<ul style="list-style-type: none"> • Rumore del flusso di refrigerante <ul style="list-style-type: none"> - Durante l'accensione o lo spegnimento del sistema si potrebbe sentire il refrigerante che scorre all'interno delle condutture. • Rumore di acqua <ul style="list-style-type: none"> - Durante l'avvio o l'arresto dell'unità, è possibile sentire rumore nelle condutture dell'acqua. • Durante lo sbrinamento <ul style="list-style-type: none"> - Lo sbrinamento può produrre rumore. • Rumore dallo scambiatore di calore <ul style="list-style-type: none"> - Durante il raffreddamento, è possibile sentire un rumore dallo scambiatore di calore dell'unità interna a causa del congelamento o dello scioglimento dell'acqua.
L'unità produce vapore.	<ul style="list-style-type: none"> • Vapore dallo scambiatore di calore <ul style="list-style-type: none"> - Durante lo sbrinamento, il ghiaccio presente sullo scambiatore di calore si scioglie generando vapore acqueo.
Il display del pannello di controllo è debole o assente.	<ul style="list-style-type: none"> • L'interruttore automatico è intervenuto?

